

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 35 (1897)  
**Heft:** 24

**Artikel:** Fête de Grandson  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-196308>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

rouge grenat ou éteint qui jure désagréablement à côté de l'autre.

Un peu d'attention suffirait cependant pour éviter cette faute d'esthétique. Des nuances tranchantes sont beaucoup moins désagréables à l'œil, — je dirais même qu'elles sont souvent heureuses, — que cette prétention d'harmonie en fausse note.

L'art, dans la toilette, réside beaucoup plus dans les détails que dans le plus ou moins de scrupule apporté par certaines d'entre nous à suivre la nouveauté à la lettre.

Avec la chaleur, le collet détrône de nouveau la jaquette. On en multiplie la forme, c'est-à-dire le plus ou moins d'ampleur ou de longueur, et la mousseline de soie est toujours, en pareil cas, heureusement utilisée comme garniture. La mode est beaucoup aux transparents de couleur sous de la mousseline de soie noire. Dans ce cas, le fond de couleur doit s'harmoniser avec la robe, si celle-ci n'est pas noire.

ZERLINE.

### La construction d'un pont.

Un rusé Gascon se trouvait à Paris, la bourse et l'estomac vides tous deux. Comment les remplir l'une sans l'autre? Tel est le problème qu'il se posa et qu'il sut résoudre de la manière la plus originale.

Passant tout près d'un pont en construction sur la Seine, il se mit à en visiter minutieusement tous les travaux, un carnet et un crayon à la main, prenant des notes sur tout, au grand effroi de l'entrepreneur, très intrigué de l'air sérieux de notre Gascon; au point que se rapprochant de celui-ci, il lui demanda, du ton le plus poli du monde, ce qu'il trouvait à signaler dans ses travaux.

— Ah! c'est vous, monsieur, qui faites exécuter ce pont? fait le Gascon.

— Vous l'avez dit, répond l'entrepreneur; pourrais-je savoir ce que vous en pensez?

— Hum! hum! ce serait peut-être un peu long, objecta notre Gascon, et comme l'heure de mon déjeuner est arrivée, je prévois que je n'en aurais pas le temps; car j'aurais à vous communiquer une observation sérieuse.

— Si monsieur voulait accepter sans façon un déjeuner à mon restaurant ici en face, se hâta de reprendre l'entrepreneur, qui croyait avoir trouvé le joint, nous ne perdrons point de temps et vous pourriez alors me communiquer vos observations.

— Ah! comme ça, j'accepte, répond le Gascon.

Et les voilà partis pour le déjeuner.

Le dessert arrivant, nouvelles instances de la part de l'entrepreneur pour qu'il lui soit donné connaissance des notes prises avec tant de soin par cet inspecteur inconnu. Celui-ci, sans se troubler, prit le fameux carnet tant désiré, retourna plusieurs pages, et, levant enfin les yeux vers son interlocuteur, lui dit:

— J'ai fait de grands calculs sur votre projet, et, finalement, j'ai trouvé que vous aviez bien fait d'établir votre pont en travers de la rivière plutôt qu'en long, c'eût été beaucoup moins facile et beaucoup plus coûteux.

On n'a pas su si l'entrepreneur fut très satisfait de cette réponse et s'il ajouta, au prix des deux déjeuners, celui de la tasse de café.

### Lè z'ors dè Berna.

Stào dzo passà, noùtrès Conseillers fédèrauv ont zu, coumeint vo sèdes, la vesita dàu ràì dè Siame, on payi que sè tràovè tot ein bà àò diabbliu, proutsè dè la China.

Quand cè ràì est arrevà à Berna, lè Conseillers sont zu l'atteindrè à la gara et l'ont menà dein ion dè cliào grands z'hòtets dè la capitála, ion l'ài ont fè l'honnètètà, pu, quand l'uront bin bu et bin medzi, l'ont fè chemolitte et sont zu ti dè beinda sè promenà ein cariole pè la vela.

Quand furont arrevà dèvant la foussa ài z'ors, l'ont arretà lè cariolès et lo ràì rizài

qu'on sorcier dè vaine cliào moutze sè branquà su lo trein de derrài po demandà l'ermona; assebin ye fe atsetà n'a crebellie dè navettès que lào z'a tsampà dein la foussa. Pu quand la crebellie fut à set, l'ont modà pe lèvé.

Mà lo ràì étai adé intriguà pè cliào bitès; assebin l'a demandà àò Conseiller qu'étai avoué li porquìè la municipalità dè Berna gardàvè dinse dái z'ors, sel'étai po l'enrais, po la pé, àòbin petètrè po la grèce, que n'y a rein dè meillào quand on sè fà dái z'eintoosès.

Adon lo Conseiller l'ài a esplikà que lè z'ors étiont lè z'arroi dè la vela et dàu canton et l'ài a assebin contà l'histoire que vè vo dere:

Cosse sè passàvè y'a dza grand teimps. Quand lo duque de Zähringene, lo Bertode, sè decidà dè fondà la vela dè Berna et que l'eut fait lè plians, l'écrive ein Etalie po fèrè veni dái couastro et lào baillè ein tâte lè travau dái bâtisses que volla construire.

La fenna à cè duque vègnà justameint d'attuitsi d'on valet, on bio gosse, que prometài gros, assebin lo père étai bin tant dein la dzouie, que cabriolàvè pè lo pàllo et que paya n'a ribotta ài z'entrepreneu, à ti cliào z'ovràì et à cliào que portàvont l'osé.

Mà, coumeint la fenna à Bertode n'étai pas tant solida et que ne poivè pas neri li-mèmo lo bouébe, on fà veni dè pè lo Gessenay n'a lurenna qu'étai d'attaque po l'ài bailli lo néné.

Quoquìè dzo après que fut arrevà, m'einlevine se clia gaillarda ne fe pas cogneance avoué on galé luron qu'étai mouscatèro dè la garda tsi lo duque et petit z'à petit lo fu a prài ài z'ètopès et lè vouaique tot einmouratsi.

Onna demèindze, après midzo, que lo mouscatèro avài condzi, la lurenna l'ài dit que sa dama l'ài avài bailli la permechon po allà sè promenà avoué lo gosse dein lè bou dè Brèmegarte et dè bio savài que l'amoàirào dévesàì l'ài allà assebin, mà à catson.

Quand furont dein lo bou, la gaillarda baillè lo tètèt àò bouébo po lo fèrè eindroumi et lo pousè perquie bas dèzo on sapin, tandi que lè dou lulus alliront sè promenà, bré dessus, bré dèzo. Mà, tandi que sè contàvont fleurette, vouaique n'a pecheint orse que soo dàu bou, qu'acrotosè l'einfant et que l'eimportè dein sa tanna po lo bailli à medzi à sè z'ors.

Arrevàie à la tanna, la pourrà bène no tràovè perein d'orsons; tandi que l'étai via, on tsachào, que la sè veillivè, avài eimpougni lè petits z'ors et s'étai dèpatsi dè decampà avoué lo butin. Quand ve cein, l'orse pousè lo bouébo et s'ein va foradzi dein lo bou po retròvè sè petits. Coumeint vo peinsa bin, pas trace, ni dái bitès, ni dàu larro; assebin revegne à la tanna ein faseint on dètertìn dè la metsance. Sè rebattàvè et sè roulàvè perquie bas avoué dái ruàilariès dàu tonnerre, tant l'étai ein colèro.

Cè vacarmo fà réveilli lo petit duque que droumessài et, coumeint l'avài fan, sè met à tsertsi lo néné avoué sè petits bré. Ein faseint cè manèdzo, sè mans reincontont ion dái tètets de l'orse et l'eut astout fè dè lo porta à son mor. Coumeint la bitè avài lo livro plliein et que sè cheintài soladzi pè lo bouébo, l'a laissi fèrè, l'eimpougne mimameint avoué sè pattès et le sè met à lo lètsi. Et du cè momeint, l'einfant a vitiu dinsè dàu lacé dè ell'orse.

Quand à l'Allemanda, n'è pas fauna dè vo derè que lo duque l'ài a bailli son sa po lo leindéman. Lo Bertode étai furieux après clia gourgardina; mà sè peinsàvè bin quel l'étai on or que l'ài avài accrotsi son bouébo, assebin po sè reveindzi, sè decidè dè fèrè dái battiès et d'estermina ti lè z'ors dái z'einverons.

L'ài avài dza quoquìè senannès que lo gosse avài disparu, quand on de àò duque que y'avài n'a pecheint'orse que fasài dàu carnadzo dein lè bou dè Brèmegarte, assebin sè decidè dè la fèrè surveilli. Quand l'uront pràu four-

guenà permi cè bou, lè tsachào troviront la tanna et avoué lào fusi l'eintront dedein, po teri la bitè. Mà, que tràovont-te? L'orsè étaiè perquie bas, que baillivè lo tètèt àò valet à Bertode.

Sè sont met on part po teni la bitè ein respet, l'ài ont liettà lè piautès avoué dái cordettès, pu l'ont portàie avoué l'einfant tant quia Berna tsi lo duque.

Stusse étai quasu tot fou d'avài retròvè son bouébo, pu quand lè tsachào l'ài uront contà l'affère, lài dese dè ne rein fèrè dè mau à la bite et la fà mettèrè dein on quicajon dè son courti, io la fe bin goberdzi.

Pu quand lè Couastro eurent fini lè batissès dè la vela et que l'a falliu mettèrè lè z'arroi, sè decidè dè fèrè gravà l'or ein souveni dè la bitè qu'avài reimpliaci tandi on part dè senannès clia gourgardine dè pè lo Gessenay.

Et l'est por cein qu'à Berna l'ont adè dái z'ors dein clia foussa. C. T.

**Grand concert**, donné demain, à trois heures, dans le temple de Saint-François, au profit de la rénovation des orgues de St-Laurent. Les principales sociétés de chant de notre ville, ainsi que l'Orchestre et la Fanfare lausannoise, coopèreront à cette belle et intéressante fête musicale, avec le précieux concours de M<sup>lle</sup> Kerkow et de M. Dénézéaz.

**Horticulture**. — La Société d'horticulture du Canton de Vaud a ouvert aujourd'hui, sur la promenade de Derrière-Bourg, une exposition et une vente de fleurs et autres produits horticoles, qui continueront demain et lundi. Il y aura chaque soir concert et buffet assorti. Voilà, si le beau temps se met de la partie, de quoi procurer aux visiteurs — qui ne peuvent manquer d'être très nombreux — d'agréables instants; car rien n'est plus gracieux et réjouissant pour les yeux qu'une exposition de ce genre. Les exposants sont nombreux et, parmi eux, plusieurs de nos meilleurs spécialistes. Les produits exposés peuvent être vendus et enlevés immédiatement; mais ils seront remplacés, afin que l'aspect de l'exposition n'en souffre pas.

**Fête de Grandson**. — Cette grande solennité historique approche. Les répétitions se succèdent à de courts intervalles. Les divers comités siègent en permanence. La scène aux proportions fantastiques, avec ses tourelles crénelées, ses meurtrières et ses machicoulis, va être terminée, ainsi que les immenses estrades. Les répétitions sont dirigées par MM. Ribaux, Ed. Ray et M. Berton, l'excellent régisseur du théâtre de Lausanne. Tout marche donc au mieux. — Le drame comporte au 2<sup>me</sup> tableau une tarentelle dansée par des soldats italiens et des cantinières de même qualité. Une musique entraînant de mandolines et de guitares règlera le pas avec accompagnement de tambourins et de castagnettes. — Quels beaux jours de fête tout cela nous promet!

En ménage:

Monsieur. — Ma chérie, tu es jolie comme un cœur avec cette nouvelle robe, mais, franchement, je la trouve un peu chère!...

Madame. — Veux-tu te taire! Tu sais bien que, quand il s'agit de te plaire, je ne regarde jamais à l'argent!

L. MONNET.

En souscription jusqu'à fin courant:

**Au bon vieux temps des diligences.**

DEUX CONFÉRENCES DE M. L. MONNET

Prix 1 fr. 25.

On souscrit au bureau du *Conteur vaudois* ou par carte correspondance.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Horvud.